

ME 3104

SVEGLIA / METEOSTATION

Manuale d'uso

ALARM CLOCK / METEO STATION

Instruction manual

RÉVEIL / STATION MÉTÉO

Manual d'emploi

WECKER / WETTERSTATION

Anleitungsheft

DESPERTADOR ESTACIÓN METEO

Manual de instrucciones para el uso y la conexión

DESPERTADOR ESTAÇÃO METEO

Manual de uso e ligação

ΞΥΠΝΗΤΗΡΙ / ΜΕΤΕΩΡΟΛΟΓΙΚΟ ΣΤΑΘΜΟ

Εγχειρίδιο χρήσης και σύνδεσης



DESCRIZIONE COMANDI

1. Icone simboli meteorologici
2. Orologio 12/24 hr
3. Datario
4. Tendenza della temperatura
5. Umidità
6. Giorno della settimana
7. Vano batterie
8. Tasto SNZ
9. Tasto Mode
10. Tasto SET
11. Tasto ADJ
12. Tasto MEM
13. Cavalletto

ALIMENTAZIONE

Aprire il vano batterie (7) posto sul retro dell'apparecchio ed inserire due batterie formato "AAA" rispettando le polarità indicate. Rimuovere le batterie se si prevede di non utilizzare l'apparecchio per un lungo periodo.

REGOLAZIONE DELL'OROLOGIO

1. Premere il tasto Mode(9) fino ad arrivare alla schermata dell'orario.
2. Tenere premuto il tasto SET (10) fino a quando sul display comparirà la scritta "24 hr o 12 hr" lampeggiante.
3. Impostare il formato dell'orario tramite il tasto ADJ(11).
4. Premere il tasto SET (10), sul display comincerà a lampeggiare l'ora.
5. Impostare l'ora tramite il tasto ADJ(11).
6. Premere il tasto SET (10), sul display cominceranno a lampeggiare i minuti.
7. Impostare i minuti tramite il tasto ADJ(11).
8. Premere il tasto MODE (9), per confermare.

REGOLAZIONE DEL CALENDARIO

1. Premere il tasto Mode(9) fino alla comparsa dell'anno.
2. Tenere premuto il tasto SET (10) fino a quando sul display l'anno comincerà a lampeggiare.
3. Impostare l'anno tramite il tasto ADJ(11).
4. Premere il tasto SET (10), sul display comincerà a lampeggiare il mese.
5. Impostare il mese tramite il tasto ADJ(11).
6. Premere il tasto SET (10), sul display comincerà a lampeggiare il giorno.
7. Impostare il giorno tramite il tasto ADJ(11).
8. Premere il tasto MODE (9), per confermare.

REGOLAZIONE E ATTIVAZIONE ALLARME

1. Premere il tasto Mode(9) fino ad arrivare alla schermata dell'allarme.
2. Tenere premuto il tasto SET (10) fino a quando sul display comincerà a lampeggiare l'ora.
3. Impostare l'ora tramite il tasto ADJ(11).
4. Premere il tasto SET (10), sul display cominceranno a lampeggiare i minuti.
5. Impostare i minuti tramite il tasto ADJ(11).
6. Premere il tasto MODE (9), per confermare.

7. Premere il tasto ADJ (11), per attivare l'allarme.
8. Sul display apparirà il simbolo .
9. Premere il tasto ADJ(11) 3 volte per disattivare l'allarme.
10. Quando l'allarme è attivo e sta suonando premere il tasto SNZ(8) una volta, l'allarme smetterà di suonare per 5 minuti.
11. Per spegnere l'allarme quando sta suonando premere il tasto Mode(9), in questo modo l'allarme rimarrà attiva e verrà ripetuta 24 hr dopo.

FUNZIONE PROMEMORIA

La funzione promemoria orario scandisce ogni ora con un beep.

1. Premere il tasto Mode(9) fino ad arrivare alla schermata dell'allarme.
2. Premere il tasto ADJ (11), per attivare l'allarme.
3. Premere nuovamente il tasto ADJ(11) per disattivare l'allarme e attivare la funzione di promemoria.
4. Sul display apparirà il simbolo .
5. Premere il tasto ADJ (11) per attivare l'allarme, quindi premere nuovamente il tasto ADJ(11) per disattivare la funzione allarme e promemoria.

PREVISIONI METEOROLOGICHE

Il barometro digitale rileva automaticamente le variazioni di pressione atmosferica visualizzando di conseguenza il simbolo di previsione meteorologica (1). Tale previsione riguarda le 12/24 ore successive.

Per esempio: se il barometro rileva un'alta pressione, sul display apparirà il simbolo del sole, ma esternamente potrebbe piovare, la previsione riguarda le 12/24 ore successive.

Note:

I simboli di previsione meteorologica possono non riflettere le attuali condizioni del tempo. Essi si riferiscono esclusivamente a condizioni future. Le previsioni possono non essere sicure al 100% a causa di vari fattori.

Il costruttore non è responsabile di eventuali danni o situazioni causati da una previsione errata.

TEMPERATURA E UMIITÀ

L'indicazione relativa alla temperatura si trova in basso a sinistra del display, mentre il valore dell'umidità è indicato a destra.

Premere il tasto SET (10) per selezionare l'unità di misura della temperatura in °C o °F.

Per visualizzare la temperatura massima e minima registrata dall'apparecchio premere il tasto MEM(12).

Per cancellare i valori registrati di temperatura minima, portarsi su minima tramite il tasto MEM(12) premere e tenere premuto il tasto MEM(12) per 2 secondi.

Per cancellare i valori registrati di temperatura massima, portarsi su massima tramite il tasto MEM(12) premere e tenere premuto il tasto MEM(12) per 2 secondi.

DATI TECNICI

Stazione meteo: da 0°C a +50°C

Umidità interna: da 20% a 90% RH (umidità relativa)

Avanzamento unitario: 0,1°C per la temperatura - 1% per l'umidità

Orologio: Quarzo

Alimentazione: 2xAAA

DESCRIPTION OF CONTROLS

1. Meteorological symbols icons
2. 12/24 hr clock
3. Daters
4. Trend of temperature
5. Humidity
6. Day
7. Battery compartment
8. SNZ Button
9. Mode Button
10. SET button
11. ADJ Button
12. MEM Button
13. Stand

POWER

Open the battery compartment (7) on the back of the unit and insert two "AAA" batteries matching the polarities.

Remove the batteries if you do not plan to use the device for a long time.

SETTING THE CLOCK

1. Press the Mode button (9) until you reach the screen of the time.
2. Press and hold the SET button (10) the display will start to flash.
3. Choose the hour format by pressing the ADJ button (11).
4. Press the SET button (10), the hour will start to flash.
5. Set the hours by pressing the ADJ button (11).
6. Press the SET button (10), the minutes will start to flash.
7. Set the minutes by pressing the ADJ button (11).
8. Press the MODE button (9) to confirm.

ADJUST THE CALENDAR

1. Press the Mode button (9) until you reach the screen of the year.
2. Press and hold the SET button (10) the year will start to flash.
3. Set the year by the ADJ button (11).
4. Press the SET button (10), the month will start to flash.
5. Set the month by pressing the ADJ button (11).
6. Press the SET button (10), the day will start to flash.
7. Set the day by pressing the ADJ button (11).
8. Press the MODE button (9) to confirm.

ADJUSTMENT AND ALARM ACTIVATION

1. Press the Mode button (9) until you reach the screen of the alarm.
2. Press and hold the SET button (10) until the display starts to flash the time.
3. Set the time by pressing the ADJ button (11).
4. Press the SET button (10), the display will start to flash the minutes.
5. Set the minutes by pressing the ADJ button (11).
6. Press the MODE button (9) to confirm.
7. Press the ADJ button (11), to activate the alarm.
8. The display will show the symbol .
9. Press the ADJ button (11) 3 times to turn off the alarm.
10. When the alarm is active and is playing press the SNZ button (8) once, the alarm will stop ringing for 5 minutes.
11. To turn off the alarm when it is sounding, press the Mode button (9), so the alarm will remain active and will be repeated after 24 hr.

REMINDER FUNCTION

The reminder function marks the hours time with a beep.

1. Press the Mode button (9) until you reach the screen of the alarm.
2. Press the ADJ button (11), to activate the alarm.
3. Press the ADJ button (11) to turn off the alarm and activate the reminder function.
4. The display will show the symbol .
5. Press the ADJ button (11) to activate the alarm, then press the ADJ button (11) to turn off the alarm and reminder.

WEATHER FORECAST

The digital barometer automatically detects the atmospheric pressure changes accordingly to display the symbol of weather forecasting (1). This forecast covers the next 12-24 hours.

For example, if the barometer detects a high pressure, the display will show the symbol of the sun, but externally it could rain, it applies the 12/24 hours.

notes:

The weather forecast symbols may not reflect the current weather conditions. They relate only to future conditions.

Forecasts can not be 100% safe due to various factors.

The manufacturer is not liable for any damages or situations caused by a wrong prediction.

TEMPERATURE AND HUMIDITY

The indication of the temperature is in the lower left corner of the display, while the humidity value is shown on the right.

Press the SET button (10) to select the unit of measurement of temperature in °C or °F.

To display the maximum and minimum temperature recorded from the unit, press the MEM button (12).

To delete the recorded values of minimum temperature, move to a minimum through the MEM button (12) Press and hold the MEM button (12) for 2 seconds.

To delete the recorded values of maximum temperature, maximum carry on through the MEM button (12) Press and hold the MEM button (12) for 2 seconds.

TECHNICAL DATA

Weather Station:.....0 °C to + 50 °C

Indoor humidity:.....20% to 90% RH (relative humidity)

Feed unit:.....0.1 °C for the temperature - 1% for moisture

Clock:.....Quartz

Power supply:.....2xAAA

DESCRIPTION DES COMMANDES

1. Météorologiques symboles icônes
2. Horloge 12/24 h
3. Daters
4. Evolution de la température
5. Humidité
6. Jour
7. Compartiment batterie
8. Touche SNZ
9. Touche Mode
10. Touche SET
11. Touche ADJ
12. Touche MEM
13. Stand

ALIMENTATION

Ouvrez le compartiment de la batterie (7) sur le dos de l'appareil et insérez deux piles de taille "AAA" en respectant les polarités. Retirez les piles si vous ne comptez pas utiliser l'appareil pendant une longue période.

RÉGLAGE DE L'HORLOGE

1. Appuyez sur la touche Mode (9) jusqu'à ce que vous atteigniez le l'écran du heures.
2. Appuyez et maintenez enfoncé sur la touche SET (10), le format de l'heure se met à clignoter.
3. Choisissez le format de l'heure en appuyant sur la touche ADJ (11).
4. Appuyez sur la touche SET (10), l'heure se met à clignoter.
5. Réglez les heures en appuyant sur la touche ADJ (11).
6. Appuyez sur la touche SET (10), les minutes se met à clignoter.
7. Réglez les minutes en appuyant sur la touche ADJ (11).
8. Appuyez sur la touche MODE (9) pour confirmer.

AJUSTER LE CALENDRIER

1. Appuyez sur la touche Mode (9) jusqu'à ce que vous atteigniez l'écran de l'année.
2. Appuyez et maintenez enfoncé la touche SET (10), l'année se met à clignoter.
3. Réglez l'année par la touche ADJ (11).
4. Appuyez sur la touche SET (10), le mois commence à clignoter.
5. Réglez le mois en appuyant sur la touche ADJ (11).
6. Appuyez sur la touche SET (10), la journée commence à clignoter.
7. Réglez la journée en appuyant sur la touche ADJ (11).
8. Appuyez sur la touche MODE (9) pour confirmer.

CONFIGURATION ET ACTIVATION D'ALARME

1. Appuyez sur la touche Mode (9) jusqu'à ce que vous atteigniez l'écran d'alarme.
2. Appuyez et maintenez enfoncé la touche SET (10) jusqu'à ce que l'écran se met à clignoter le temps.
3. Réglez l'heure en appuyant sur la touche ADJ (11).
4. Appuyez sur la touche SET (10), l'écran se met à clignoter les minutes.
5. Réglez les minutes en appuyant sur la touche ADJ (11).
6. Appuyez sur la touche MODE (9) pour confirmer.
7. Appuyez sur la touche ADJ (11), pour activer l'alarme.
8. L'écran affiche le symbole .
9. Appuyez sur la touche ADJ (11) 3 fois pour éteindre l'alarme.
10. Lorsque l'alarme est active et joue appuyez sur la touche SNZ (8)

une fois, l'alarme arrêté de sonner pendant 5 minutes.

11. Pour désactiver l'alarme quand elle sonne, appuyez sur la touche Mode (9), de sorte que l'alarme reste active et sera répétée après 24 heures.

FONCTION DE RAPPEL

La fonction de rappel scanne l'heure avec un bip.

1. Appuyez sur la touche Mode (9) jusqu'à ce que vous atteigniez l'écran d'alarme.
2. Appuyez sur la touche ADJ (11), pour activer l'alarme.
3. Appuyez sur la touche ADJ (11) pour éteindre l'alarme et activer la fonction de rappel.
4. L'écran affiche le symbole .
5. Appuyez sur la touche ADJ (11) pour activer l'alarme, puis appuyez sur la touche ADJ (11) pour éteindre l'alarme et rappel.

PRÉVISIONS MÉTÉOROLOGIQUES

Le baromètre numérique relève automatiquement les variations de pression atmosphérique, en visualisant sur l'afficheur le symbole correspondant (1).

Ces prévisions concernent les 12/24 heures successives.

Par exemple : si le baromètre détecte une haute pression, l'afficheur montre le symbole du soleil, mais à l'extérieur il pourrait pleuvoir : la prévision concerne les 12/24 heures successives.

Remarque:

Les symboles des prévisions météo peuvent ne pas refléter les conditions actuelles du temps. Ils se réfèrent exclusivement à des conditions futures. Les prévisions peuvent ne pas être certaines à 100%, en raison de plusieurs facteurs.

Le constructeur n'est pas responsable d'éventuels préjudices dus à de fausses prévisions.

TEMPÉRATURE & HUMIDITÉ INTERNE/EXTERNE

L'indication de la température est dans le coin inférieur gauche de l'écran, tandis que la valeur d'humidité est représenté sur la droite. Appuyez sur la touche SET (10) pour sélectionner l'unité de mesure de la température en °C ou °F.

Pour afficher la température minimale enregistrée à partir de l'unité maximale et appuyez sur la touche MEM (12).

Pour effacer les valeurs enregistrées de la température minimum, passer à un minimum grâce à la touche MEM (12) Appuyez et maintenez enfoncé le bouton MEM (12) pendant 2 secondes.

Pour effacer les valeurs enregistrées de température maximale, maximale Continuer le long de la touche MEM (12) Appuyez et maintenez enfoncé le bouton MEM (12) pendant 2 secondes.

DONNÉES TECHNIQUES

Station météo : de 0°C à +50°C
 Humidité intérieure : de 20% à 90% RH
 Avancement unitaire : 0.1°C pour la température
 1% pour l'humidité
 Horloge : Quartz
 Alimentation : 2xAAA

BESCHREIBUNG DER BEDIENELEMENTE

1. Meteorologische Symbole
2. 24/12 h Uhr
3. Dater
4. Trend der Temperaturen
5. Luftfeuchtigkeit
6. Tage
7. Batteriefach
8. SNZ-Taste
9. Modus-Taste
10. Set-Taste
11. ADJ-Taste
12. MEM-Taste
13. Stand

VERSORGUNG

Öffnen Sie das Batteriefach (7) auf der Rückseite des Gerätes und legen Sie zwei "AAA"-Batterien die Übereinstimmung der Polaritäten.

Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie nicht vorhaben, das Gerät für eine längere Zeit nicht benutzen

EINSTELLUNG DER UHRZEIT

1. Drücken Sie die Mode-Taste (9), bis Sie den Bildschirm der Stunden zu erreichen.
2. Drücken und halten Sie die SET-Taste (10) die Anzeige zu blinken.
3. Wählen Sie die Stunden-Format durch Drücken der ADJ-Taste (11).
4. Drücken Sie die SET-Taste (10), wird die Stunde zu blinken.
5. Stellen Sie die Stunden durch Drücken der ADJ-Taste (11).
6. Drücken Sie die SET-Taste (10), werden die Minuten zu blinken.
7. Stellen Sie die Minuten durch Drücken der ADJ-Taste (11).
8. Drücken Sie die MODE-Taste (9), um zu bestätigen.

STELLEN SIE DEN KALENDER

1. Drücken Sie die Mode-Taste (9), bis Sie den Bildschirm des Kalender erreichen.
2. Drücken und halten Sie die SET-Taste (10) das Jahr beginnen zu blinken.
3. Stellen Sie das Jahr durch die ADJ-Taste (11).
4. Drücken Sie die SET-Taste (10), wird der Monat zu blinken.
5. Geben Sie den Monat durch Drücken der ADJ-Taste (11) ein.
6. Drücken Sie die SET-Taste (10), wird der Tag zu blinken.
7. Stellen Sie den Tag durch Drücken der ADJ (11).
8. Drücken Sie die MODE-Taste (9), um zu bestätigen.

EINRICHTEN UND AKTIVIEREN VON ALARM

1. Drücken Sie die Mode-Taste (9) bis Sie den Bildschirm des Alarmanzeige.
2. Drücken und halten Sie die SET-Taste (10), bis die Anzeige beginnt die Zeit zu blinken.
3. Stellen Sie das Jahr durch die ADJ-Taste (11).
4. Drücken Sie die SET-Taste (10), wird das Display zu starten, um die Minuten blinken.
5. Stellen Sie die Minuten durch Drücken der ADJ-Taste (11).
6. Drücken Sie die MODE-Taste (9), um zu bestätigen.
7. Drücken Sie die ADJ-Taste (11), den Alarm zu aktivieren.
8. Das Display zeigt das Symbol .
9. Drücken Sie die ADJ-Taste (11) 3-mal um den Alarm auszuschalten.
10. Wenn der Alarm aktiv ist und drücken Sie spielen die SNZ-Taste

- (8) einmal, wird der Alarm zu läuten für 5 Minuten.
11. Um den Wecker auszuschalten, wenn es ertönt, drücken Sie die Mode-Taste (9), so dass der Alarm bleibt aktiv und wird nach 24 Stunden wiederholt werden.

ERINNERUNGSFUNKTION

- Die Erinnerungsfunktion markiert den stunden mit einem Signalton.
1. Drücken Sie die Mode-Taste (9) bis Sie den Bildschirm des Alarmanzeige.
 2. Drücken Sie die ADJ-Taste (11), den Alarm zu aktivieren.
 3. Drücken Sie die ADJ-Taste (11), um den Alarm auszuschalten und aktivieren Sie die Erinnerungsfunktion.
 4. Das Display zeigt das Symbol .
 5. Drücken Sie die ADJ-Taste (11), um den Alarm zu aktivieren, drücken Sie dann die ADJ-Taste (11), um den Alarm auszuschalten und Mahnung.

WETTERVORHERSAGE

Das digitale Barometer erfasst automatisch die Schwankungen des Luftdrucks und zeigt das entsprechende Symbol der Wettervorhersage an (1).

Diese Vorhersage bezieht sich auf die kommenden 12/24 Stunden. Beispiel: wenn das Barometer einen Hochdruck erfasst, erscheint auf dem Display das Sonnensymbol. Da sich dieses Symbol auf die Vorhersage für die kommenden 12/24 Stunden bezieht, könnte es sein, dass es trotz dieses Symbols gerade regnet.

Hinweise:

Die Symbole der Wettervorhersage können nicht die aktuellen Wetterbedingungen wiedergeben. Sie beziehen sich ausschließlich auf zukünftige Bedingungen.

Aufgrund des Zusammenspiels verschiedener Faktoren können die Vorhersagen möglicherweise nicht zu 100% zutreffen.

Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für ev. Schäden, die durch eine falsche Wettervorhersage verursacht wurden.

TEMPERATURUND INNEN- & AUSSENFEUCHTIGKEIT

Die Anzeige der Temperatur ist in der unteren linken Ecke der Anzeige, während die Feuchtwert wird auf der rechten Seite gezeigt. Drücken Sie die Set-Taste (10), um die Einheit der Messung der Temperatur in °C oder °F. wählen

Um die maximale und Aufgenommen von der Einheit Mindesttemperaturen anzuzeigen, drücken Sie die MEM-Taste (12).

Um die aufgezeichneten Werte der Mindesttemperatur zu löschen, auf ein Minimum bewegen sich durch die MEM-Taste (12) drücken und halten Sie die MEM-Taste (12) für 2 Sekunden.

Um die aufgezeichneten Werte der maximalen Temperatur zu löschen, maximal machen durch die MEM-Taste (12) drücken und halten Sie die MEM-Taste (12) für 2 Sekunden.

TECHNISCHE DATEN

Wetterstation: von 0°C bis +50°C

Interne Feuchtigkeit: von 20 % bis 90 % RH

Einheitsschritte: 0,1°C für die Temperatur
1 % für die Feuc

Uhr: Quarz

Versorgung: 2xAAA

DESCRIPCIÓN DE LOS MANDOS

1. Iconos símbolos meteorológicos
2. Reloj 24/12 h
3. Fechadores
4. Tendencia de la temperatura
5. Humedad
6. Semana Día
7. Compartimiento de la batería
8. Botón SNZ
9. Botón Mode
10. Botón SET
11. Botón ADJ
12. Botón MEM
13. Soporte

ALIMENTACIÓN

Abra el compartimiento de la batería (7) en la parte posterior de la unidad e inserte dos baterías "AAA" encajando las polaridades. Quite las baterías si no se utiliza durante un largo periodo.

AJUSTE DEL RELOJ

1. Pulse el botón Mode (9) hasta la pantalla del Reloj.
2. Pulse y mantenga pulsado el botón SET (10) hasta que la pantalla se mostrará "24 horas o 12 horas" parpadeando en la pantalla de tiempo.
3. Ajuste el formato de la hora pulsando el botón ADJ (11).
4. Pulse el botón SET (10), la hora comenzará a parpadear.
5. Ajuste la hora pulsando el botón ADJ (11).
6. Presione su el botón SET (10), los minutos comenzarán a parpadear.
7. Ajuste los minutos pulsando el botón ADJ (11).
8. Pulse el botón MODE (9) para confirmar.

AJUSTE EL CALENDARIO

1. Pulse el botón Mode (9) hasta la pantalla del calendario.
2. Pulse y mantenga pulsado el botón SET (10), el año comenzará a parpadear.
3. Ajuste el año mediante el botón ADJ (11).
4. Pulse el botón SET (10), el mes comenzará a parpadear.
5. Ajuste el mes pulsando el botón ADJ (11).
6. Pulse el botón SET (10), el día comenzará a parpadear.
7. Ajuste el día pulsando el botón ADJ (11).
8. Pulse el botón MODE (9) para confirmar.

CONFIGURACIÓN Y ACTIVACIÓN DE ALARMA

1. Pulse el botón Mode (9) hasta la pantalla de alarma.
2. Pulse y mantenga pulsado el botón SET (10) hasta que la pantalla comienza a parpadear el tiempo.
3. Ajuste la hora pulsando el botón ADJ (11).
4. Pulse el botón SET (10), la pantalla comenzará a parpadear los minutos.
5. Ajuste los minutos pulsando el botón ADJ (11).
6. Pulse el botón MODE (9) para confirmar.
7. Pulse el botón ADJ (11), para activar la alarma.
8. La pantalla mostrará el símbolo .
9. Pulse el botón ADJ (11) 3 veces para apagar la alarma.
10. Cuando la alarma está activa y se reproduce pulse el botón SNZ (8) una vez, la alarma deja de sonar durante 5 minutos.

11. Para apagar la alarma cuando está sonando, presione el botón de mode (9), por lo que la alarma permanecerá activa y se repetirá después de 24 horas.

FUNCIÓN RECORDATORIO

La función de recordatorio escanea cada vez las horas con un pitido.

1. Pulse el botón Mode (9) hasta la pantalla de alarma.
2. Pulse el botón ADJ (11), para activar la alarma.
3. Pulse el botón ADJ (11) para apagar la alarma y activar la función de recordatorio.
4. La pantalla mostrará el símbolo .
5. Pulse el botón ADJ (11) para activar la alarma, luego pulse el botón ADJ (11) para apagar la alarma y recordatorio.

PREVISIONES METEOROLÓGICAS

El barómetro digital mide automáticamente las variaciones de presión atmosférica mostrando consecuentemente el símbolo de previsión meteorológica (1).

Dicha previsión se refiere a las 12/24 horas siguientes.

Por ejemplo: si el barómetro mide una alta presión, en la pantalla aparecerá el símbolo del sol, pero fuera podría estar lloviendo, la previsión se refiere a las 12/24 horas sucesivas.

Notas:

Los símbolos de previsión meteorológica pueden no reflejar las condiciones actuales del tiempo. Se refieren exclusivamente a condiciones futuras.

Las previsiones podrían no corresponder a la realidad al 100% debido a varios factores.

El fabricante no se hace responsable de posibles daños causados por una previsión incorrecta.

TEMPERATURA Y HUMEDAD INTERNA/EXTERNA

La indicación de la temperatura está en la esquina inferior izquierda de la pantalla, mientras que el valor de humedad se muestra a la derecha.

Pulse el botón SET (10) para seleccionar la unidad de medida de la temperatura en °C o °F.

Para mostrar la temperatura máxima y mínima registrada desde la unidad, presione el botón MEM (12).

Para eliminar los valores registrados de temperatura mínima, vaya a un mínimo mediante el botón MEM (12) Mantenga pulsado el botón MEM (12) por 2 segundos.

Para eliminar los valores registrados de temperatura máxima, máxima seguir adelante a través del botón MEM (12) Pulse y mantenga pulsado el botón MEM (12) por 2 segundos.

DATOS TÉCNICOS

Estación meteorológica: de 0°C a +50°C

Humedad interior:.....de 20% a 90% RH

Avance unitario:0,1°C para la temperatura
1% para la humedad

Reloj:.....Cuarzo

Alimentación:.....2xAAA

I GARANZIA

1. L'apparecchio è garantito per 24 mesi dalla data di fabbricazione indicata sull'etichetta applicata sul prodotto.
2. La garanzia si applica solo ad apparecchi, non manomessi, riparati da centri assistenza TREVI, essa comprende la riparazione dei componenti per difetti di fabbricazione con l'esclusione di etichette, manopole e parti asportabili.
3. TREVI non risponde di danni diretti o indiretti a cose o/le persone causati dall'uso o sospensione d'uso dell'apparecchio.

UK WARRANTY

1. This unit is guaranteed for a period of 24 months from the date of production printed on the product itself or on label on product.
2. The warranty is valid only if the unit has not been tampered with. The warranty is valid only at authorized TREVI assistance centres, that will repair manufacturing defects, excluded replacement of labels and removable parts.
3. TREVI is not liable for damage to people or things caused by the use of this unit or by the interruption in the use of this unit.

F GARANTIE

1. L'appareil est garanti pendant une période de 24 mois de la date de fabrication indiquée sur l'étiquette se trouvant sur le produit.
2. La garantie n'est appliquée que sur les appareils non altérés, ayant été réparés chez un Service Après-Vente TREVI. Elle comprend la réparation des composantes à la suite de défauts de fabrication, à l'exclusion d'étiquettes, boutons de réglage et parties amovibles.
3. TREVI ne répond pas des dommages directs ou indirects aux choses et/ou aux personnes entraînés pendant l'usage ou la suspension d'usage de l'appareil.

D GARANTIEBESTIMMUNGEN

1. Das Gerät hat eine Garantie von 24 Monaten ab dem Herstellungsdatum. Das Herstellungsdatum ist auf der am Produkt angebrachten Etikette angegeben.
2. Die Garantie gilt nur für Geräte, an denen nicht selbst ausgeführte Reparaturen erfolgt sind, sondern die von TREVI-Kundendienststellen durchgeführt wurden. Die Garantie umfaßt die Reparatur von Bauteilen, wenn diese auf Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Die Garantie gilt hingegen nicht für Etiketten, Drucktasten, Knöpfe und entfernbare Teile.
3. TREVI haftet nicht für direkte oder indirekte Sach- und/oder Personenschäden, die vom Gebrauch des Gerätes verursacht worden sind.

E GARANTIA

1. El aparato tiene una garantía de 24 meses a partir de la fecha de fabricación indicada en la tarjeta sobre el producto.
2. La garantía está aplicada solamente a los productos no desarreglados y reparados por los centros de asistencia TREVI. Además, la garantía incluye la reparación de los componentes a causa de defectos de fabricación, con la exclusión de etiquetas, botones y partes removibles.
3. TREVI no es responsable por daños directos o indirectos a cosas y/o personas causados por el uso o suspensión del uso del aparato.

PT GARANTIA

1. O aparelho tem uma garantia de 24 meses a partir da data de fabricação indicada na etiqueta que consta no produto.
2. Somente aparelhos não violados, e que foram reparados pelo Centro de Assistência TREVI incluem-se nesta garantia. Esta compreende a reparação dos componentes em caso de defeitos de fabricação com a exclusão de etiquetas, botões e partes que podem ser extraídas.
3. A TREVI não considera-se responsável por danos directos ou indirectos, causados pelo uso ou suspensão do uso do aparelho, à objectos e/ou pessoas.

EL ΕΓΓΥΗΣΗ

1. Η συσκευή είναι εγγυημένη για 24 μήνες από την ημερομηνία κατασκευής που αναγράφεται στην ετικέτα προσαρτάται στο προϊόν.
2. Η εγγύηση ισχύει μόνο για εξοπλισμού, δεν ανακατεύεται, επισκευαστεί από κέντρα βοήθειας TREVI, περιλαμβάνει την επισκευή εξαρτημάτων για κατασκευαστικά ελαττώματα, εκτός από επικέτες, λαβές και αποσπώμενα μέρη.
3. Φοντάνα ντι δεν είναι υπεύθυνη για την άμεση ή έμμεση ζημία να πράγματα ή/και προσώπων που προκαλούνται από τη χρήση ή την αναστολή της χρήσης της συσκευής.

**Avvertenze per il corretto smaltimento del prodotto.**

Il simbolo riportato sull'apparecchiatura indica che il rifiuto deve essere oggetto di "raccolta separata" pertanto il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani.

L'utente dovrà consegnare il prodotto presso gli appositi "centri di raccolta differenziata" predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure consegnarlo al rivenditore contro acquisto di un nuovo prodotto.

La raccolta differenziata del rifiuto e le successive operazioni di trattamento, recupero e smaltimento favoriscono la produzione di apparecchiature con materiali riciclati e limitano gli effetti negativi sull'ambiente e sulla salute causati da una gestione impropria del rifiuto.

Lo smaltimento abusivo del prodotto comporta l'applicazione di sanzioni amministrative.

**Precautions for correct disposal of the product.**

The symbol shown on the equipment indicates that waste must be disposed of in "separate collection" and so the product must not be disposed of together with urban waste.

The user must take the product to special "separate waste collection centres" provided by local government, or deliver it to the retailer against the purchase of a new product.

Separate collection of waste and subsequent treatment, recycling and disposal operations promotes the production of equipment with recycled materials and limits negative effects on the environment and on health caused by improper handling of waste.

Illegal disposal of the product leads to the enforcement of administrative penalties.

**Recommandations pour l'élimination correcte du produit.**

Le symbole figurant sur l'appareil indique que le produit fait l'objet d'une "collecte séparée". C'est pourquoi, le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains.

L'utilisateur doit remettre le produit auprès de "décharges spécialisées de collecte séparée" prévues par les autorités locales, ou bien le rendre au revendeur quand il achètera un nouvel appareil équivalent.

La collecte séparée du produit et les opérations successives de traitement, recyclage et élimination favorisent la production d'appareils composés par des matériaux recyclés ainsi que permettent d'éviter des effets négatifs sur l'environnement et sur la santé des personnes suite à une gestion impropre du déchet. Toute élimination abusive du produit entraîne l'application de sanctions administratives.

**Hinweise zur ordnungsgemäßen Entsorgung des Produkts.**

Das auf dem Gerät angebrachte Symbol weist darauf hin, dass das Altgerät "getrennt zu sammeln" ist und das Produkt daher nicht zusammen mit dem Gemeindeabfall entsorgt werden darf. Der Benutzer muss das Produkt zu den entsprechenden, von der Gemeindeverwaltung eingerichteten "Wertstoffsammelstellen" bringen oder dem Händler beim Kauf eines neuen Produkts übergeben.

Die getrennte Müllsammung und anschließende Aufbereitung, Wiederverwertung und Entsorgung fördern die Herstellung von

Geräten unter Verwendung wiederverwerteter Materialien und vermindern die negativen Auswirkungen auf die Umwelt und Gesundheit in Folge einer falschen Müllverwaltung.

Die widerrechtliche Entsorgung des Produkts führt zur Auferlegung von Verwaltungsstrafen.

**Advertencias para la correcta eliminación del producto.**

El símbolo que aparece en el aparato indica que el residuo debe ser objeto de "recogida selectiva" por tanto el producto no se debe eliminar junto con residuos urbanos.

El usuario deberá entregar el producto a los "centros de recogida selectiva" creados por las administraciones municipales o bien al distribuidor cuando adquiera un nuevo producto.

La recogida selectiva del residuo y las sucesivas operaciones de tratamiento, recuperación y eliminación favorecen la fabricación de aparatos con materiales reciclados y limitan los efectos negativos en el medio ambiente y la salud causados por una gestión incorrecta del residuo.

La eliminación abusiva del producto da lugar a la aplicación de sanciones administrativas.

**Advertências para a correcta demolição do produto.**

O símbolo indicado na aparelhagem indica que o residuo deve ser objecto de "recolha separada" portanto o produto não deve ser desmantelado junto dos resíduos urbanos.

O utilizador deverá entregar o produto nos apropriados "centros de recolha diferenciada" predispostos pelas administrações comunais, ou entregá-lo ao revendedor em troca de uma compra de um novo produto.

A recolha diferenciada do residuo e as sucessivas operações de tratamento, recuperação e desmantelamento favorecem a produção de aparelhagens com materiais reciclados e limitam os efeitos negativos no ambiente e na saúde causados por uma gestão imprópria do residuo.

O desmantelamento abusivo do produto comporta a aplicação de sanções administrativas.

**Οδηγίες για τη σωστή απόρριψη του προϊόντος.**

Το σύμβολο που εκτίθεται στον εξοπλισμό δηλώνει ότι πρέπει να δοθεί η άρνηση «χωριστή συλλογή» σημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να διατίθεται με οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να παραδώσει το προϊόν στην ειδική «κέντρα ξεχωριστή συλλογή των αποβλήτων» που παρέχεται από τους δήμους, ή να το παραδώσει στο λιανοπωλητή κατά την αγορά ενός νέου προϊόντος.

Χωριστή συλλογή απόρριψη και επόμενη επεξεργασία, ανάκτηση και διάθεση εξοπλισμό με ανακυκλωμένα υλικά και να περιορίσουν τις αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον και την υγεία που προκαλούνται από ακατάλληλη διαχείριση των αποβλήτων.

Καταχρηστική διάθεση του προϊόντος περιλαμβάνει την εφαρμογή διοικητικών κυρώσεων.

TREVI S.p.A. Strada Consolare Rimini-San Marino, 62 47924

Rimini (RN) Italy

Tel. 0541-756420 - Fax 0541-756430

E-mail - info@trevi.it www.trevi.it

